

## Proyectar bibliotecas para usuarios jóvenes

Christian Schmitz  
Arquitecto BDA

Ulrich Andreas Kölle  
Arquitecto

### Introducción

Me gustaría dar las gracias a los organizadores por haberme invitado a participar en este Congreso. En primer lugar, permítanme presentarme: soy un arquitecto alemán afincado en Dresde desde hace unos diez años. Trabajo en parte como arquitecto independiente y en parte como asistente de cátedra en la Facultad de Arquitectura de Dresde. En el período 2000-2004 gané varios concursos para proyectar una serie de bibliotecas nuevas dedicadas a lectores jóvenes tanto en Dresde (Alemania) como en Wroclaw y Olsztyn (Polonia). Los concursos fueron organizados por la Fundación Bertelsmann y los ayuntamientos de las ciudades mencionadas. La última de las bibliotecas para jóvenes se va a inaugurar en Zaragoza (España). Todos estos han sido proyectos de diseño interior basados en los mismos requisitos funcionales pero desarrollados en edificios totalmente diferentes entre sí.

### Bibliotecas

El aula no es el único lugar donde se produce el aprendizaje. Para alcanzar el éxito en la sociedad de la información en la que vivimos, necesitamos poder acceder a opciones educativas individuales que se ajusten a las distintas necesidades de aprendizaje que tenemos a lo largo de nuestra vida. Un entorno que refleja de forma excepcional la diversidad del conocimiento humano es precisamente el de la biblioteca. En ella, el usuario puede encontrar una amplia variedad de soportes y beneficiarse de la información experta que le brinda el personal del servicio de referencia. La biblioteca es el lugar al que nos dirigimos de forma prioritaria cuando buscamos información, materiales de aprendizaje o formación continua o cuando simplemente deseamos pasar un rato de ocio. ¿Cómo deberían desarrollarse y funcionar las bibliotecas para potenciar la oferta educativa de la comunidad local? ¿Dónde deberían posicionarse dentro del universo del intercambio global de la información y de las oportunidades educativas a nivel regional?

### Alemania, bibliotecas modelo, conocimiento para los jóvenes

Las bibliotecas son un elemento fundamental del panorama educativo. Los modernos soportes que albergan y la dedicación absoluta que dispensan a sus usuarios les convierten en un componente esencial de la sociedad de la información de la actualidad y del futuro. Todo joven atraviesa una etapa de incertidumbre, incluso de turbulencia, y busca la forma de desarrollar su personalidad a través de un proceso de identificación. Durante esta fase de la vida, los jóvenes tienen una gran necesidad de que les enseñen, les orienten y de formas sensatas de pasar su tiempo libre. Por lo tanto, en Alemania, Polonia y España, la Fundación Bertelsmann está desarrollando bibliotecas modelo para jóvenes. Para esta misión, puede inspirarse en lo aprendido

en su proyecto de *Bibliotheksfilialen* (bibliotecas sucursales – servicios de optimización y la organización) llevado a cabo en Dresde así como en otros ejemplos de buenas prácticas realizados en Estados Unidos, Finlandia y Singapur. La Fundación Bertelsmann abrió su primera biblioteca modelo, la Biblioteca Metropolitana de Gütersloh, en 1984, donde desarrolló nuevos métodos de gestión de bibliotecas públicas.

### **Realización arquitectónica**

A continuación presentamos, de forma resumida, los elementos principales que deben intervenir en el diseño de una biblioteca modelo:

**Plan de asignación de espacios:** Debe existir una combinación de soportes que incluya un cincuenta por ciento de libros y otro cincuenta por ciento de soportes electrónicos, acceso en paralelo a distintos soportes, incluyendo una pequeña cafetería que por ejemplo, podría funcionar como café lingüístico.

**Localización céntrica:** El edificio debe tener una ubicación céntrica en la ciudad, de manera que los adolescentes y jóvenes adultos dispongan de buenas conexiones de transportes y exista una oferta cultural variada en las inmediaciones.

**Sin barreras:** Una biblioteca para jóvenes debe ser de acceso libre y no presentar ningún tipo de barreras para quienes desean encontrar en ella información y conocimientos; esto significa que las instalaciones no deben presentar el aspecto clásico de una biblioteca; por el contrario, es preciso que estas bibliotecas tengan una imagen atractiva capaz de animar a aquellos jóvenes que aun no las utilizan. Es decir, la biblioteca no se concibe como un mero almacén de libros y conocimiento, sino como un sitio en el que se propicia la comunicación, un ámbito en el que las personas ocupan el lugar preponderante, por delante de los libros.

**El modelo: la biblioteca como proyecto individual / imagen de marca:** El objetivo no consiste en desarrollar meramente un edificio o un espacio físico. La idea es que los jóvenes se identifiquen con estos nuevos espacios educativos y edificios y los consideren como un proyecto propio de su generación (identidad corporativa).

### **Medien@ge Dresde, Alemania**

Las salas que se han proyectado están situadas en la última planta de un edificio de ocho pisos en el centro de Dresde. La zona de préstamo estará formada por una combinación de soportes en la que habrá una cantidad idéntica de materiales impresos y electrónicos. Para las estanterías de la biblioteca se ha elegido un sistema industrial. El mobiliario (estaciones de trabajo y mostradores) se inspira en las estanterías con un marcado énfasis en dotar al entorno de un carácter modular. Con vistas a conseguir un máximo nivel de flexibilidad, todas las estanterías de la sexta planta son móviles. La altura de los estantes no supera el metro y medio. De esta forma el usuario dispone de una visión completa de la sala y del panorama urbano exterior. Para el diseño de los materiales: los acabados de superficie metálicos, brillantes y reflectantes crean un efecto de profundidad y confieren a la sala una atmósfera de alta tecnología. Manejo del color: los colores gris plata, azul y naranja caracterizan el diseño interior de la sala y son utilizados también en los letreros informativos y los carteles de publicidad. El azul ha sido utilizado como color identificativo de la biblioteca para dar una nota de color a los asientos disponibles en la sala.

Gracias al color naranja, es posible divisar desde la calle el techo, que actúa como un soporte publicitario despertando el interés de los transeúntes.

### **Bibliotecas modelo para usuarios jóvenes en Polonia**

En dos ciudades de Polonia, Wrocław y Olsztyn, se crearon bibliotecas para usuarios jóvenes en 2004. Las bibliotecas están diseñadas para ofrecer acceso a la información que interesa específicamente a niños y jóvenes adultos, fortalecer sus habilidades en materia de lectura y análisis de la información y contribuir a que los jóvenes aprendan mejor, elijan la carrera que más se ajusta a sus capacidades y lleven a cabo sus tareas diarias de forma más eficiente. Un cuarto de la población de Polonia está compuesta por niños y jóvenes adultos, por lo que la construcción de bibliotecas modelo para usuarios jóvenes es una excelente idea. La Fundación Bertelsmann se hará cargo de este proyecto hasta 2007, colaborando estrechamente con los municipios de Wrocław y Olsztyn, así como con sus bibliotecas públicas. Hasta entonces, ambas bibliotecas serán sometidas a una ampliación sistemática y a una precisa planificación de sus actividades de promoción. En 2007, la Fundación Bertelsmann concluirá su aportación al proyecto realizando una completa evaluación del esfuerzo realizado.

La imagen clásica de una biblioteca aún la componen hileras de estanterías y una silenciosa zona de lectura. Sin embargo, para los usuarios jóvenes una biblioteca debe ser un espacio de comunicación y ocio, aunque también debe preservar su función clásica de transferencia de conocimientos. En esta época, en la que distintos estímulos compiten para acaparar el tiempo de ocio de los jóvenes, es necesario ser creativos a la hora de atraer al público joven y despertar su interés en una “nueva” biblioteca. Diseñar una biblioteca para jóvenes implica, en contra de lo que se considera tradicionalmente, que el centro de atención son los usuarios, y no los soportes. El requisito de diseñar bibliotecas con un equilibrio entre soportes tradicionales y electrónicos en los edificios actuales nos brinda la posibilidad de realizar una interpretación contemporánea del concepto. Como parte del proyecto de desarrollo de nuevas bibliotecas en Polonia, se están creando bibliotecas modelo en dos ciudades seleccionadas, Wrocław (Breslau) y Olsztyn (Allenstein), concebidas para usuarios jóvenes comprendidos entre los trece y los veinticinco años. En esta etapa de la vida, caracterizada por importantes cambios en el desarrollo de la personalidad y por la búsqueda de oportunidades de identificación, la necesidad de información y formación y de un uso apropiado del tiempo de ocio es enorme. Ambas bibliotecas tienen la ambición de convertirse en centros de información para jóvenes, destinados exclusivamente a satisfacer las necesidades y deseos de este grupo de personas a través de su oferta, su organización y su diseño de interior y mobiliario. En comparación con la experiencia recogida en la ya implantada Biblioteca Juvenil de Dresde, los proyectos de Polonia presentan nuevos desafíos. Es vital encontrar una solución potencial que permita encontrar salas y soportes idóneos en cada una de las ciudades. Debido a la adhesión de Polonia a la UE y a la joven estructura poblacional del país, cabe albergar un cierto optimismo de cara al futuro, en el que se espera que haya una mayor predisposición al uso de nuevos soportes.

El proyecto de las dos bibliotecas de Polonia tiene por objetivo integrar la tensión entre la transferencia de conocimientos tradicional y digital dentro del diseño y la atmósfera del recinto, en el que se valoren el libro como bien cultural y la edad digital en igual medida. Un exclusivo diseño de interiores y un mobiliario innovador son los ingredientes utilizados para crear un entorno distribuido racionalmente en el que los visitantes pueden utilizar los soportes disponibles de forma

individual o con junta. Los recintos no están dominados por estanterías para libros sino que constituyen un ámbito cuyos contenidos se estructuran en torno a áreas temáticas y en el que existen salas de generosas dimensiones a las que es posible dar una gran variedad de usos. Las dos bibliotecas modelo son centros de vanguardia para la comunicación y la información.

### **La Mediateca, buenas vibraciones en Breslau**

En Breslau, la Mediateca ha sido creada en un céntrico edificio protegido. El proyecto de la nueva biblioteca para jóvenes de Breslau tiene el objetivo de representar a través del diseño y la atmósfera creada la tensión que existe entre los soportes analógicos y digitales a la hora de adquirir conocimientos. El aspecto físico de la biblioteca se basa en elementos arquitectónicos contrapuestos: una fachada exterior histórica frente a un interior moderno. Se ha habilitado un *loft* en el que una cinta con diversos soportes crea “buenas vibraciones” e impregna todo el recinto, delimitando pequeños espacios plenos de tensión. Una vez que se ha dejado atrás la entrada, el visitante llega a una larga sala de arquitectura clásica, desde la que puede divisar la biblioteca en su conjunto. El concepto de ideas contrapuestas está presente sobre todo en la decoración del interior: el color blanco papiro de las estanterías que recubren las paredes, salpicadas de ventanales a intervalos regulares, produce una atmósfera de sosiego. El mueble central, sin embargo, marca un fuerte contraste: se trata de una estantería plástica en forma de cinta cuyos colores varían según se modifica la distribución de las luces de la sala. El uso de soportes digitales actúa como una metáfora de la transferencia del conocimiento visual y electrónico. Existe una continuidad imaginaria entre el mostrador de la biblioteca y la cafetería de la zona de la entrada, que forman entre ambos una figura que recuerda una curva sinusoidal. La continuidad se prolonga hasta la sala de lectura, separada por una cortina transparente, que cuenta con asientos móviles dispuestos en un círculo. La consulta de los fondos de la biblioteca se produce bien en las estanterías o en la cinta plástica diagonal que alberga los soportes electrónicos.

### **Planeta 11, “El espacio: la última frontera ...”**

La Biblioteca Planeta 11 en Allenstein con su planetario y galería de arte forma un conjunto cultural homogéneo que se extiende alrededor de un patio interno común. La naturaleza del edificio (típico de los años sesenta y de la cultura *pop*) junto con la proximidad e imponencia del planetario constituyen el telón de fondo del diseño de este espacio. Todo el interior está teñido de azul, como el espacio. Existen estanterías azules que funcionan como paredes divisorias entre la biblioteca y la cafetería. Los soportes más modernos constituyen el núcleo de las actividades de la biblioteca. El espacio está caracterizado por elementos “cósmicos”. Las formas del mobiliario de diseño propio, los materiales con que se ha fabricado así como su distribución nos recuerdan la imagen de los planetas describiendo sus órbitas en el espacio. Este mobiliario especial comprende el mostrador de la biblioteca, las estanterías de CDs, los puntos de acceso a Internet y los asientos para los usuarios; su forma redondeada crea proyecciones y grupos cambiantes que promueven la comunicación y las actividades de ocio para los jóvenes.

### **Bibliotecas modelo para jóvenes en España (Fundación Bertelsmann, España)**

El objetivo del proyecto consiste en establecer una biblioteca modelo para jóvenes comprendidos entre los 16 y 25 años, que ponga a su alcance un punto central de acceso para satisfacer sus necesidades en materia de información y preferencias en cuanto a soportes. La oferta de una orientación coherente dirigida a estos jóvenes, el uso de métodos propios de la administración de empresas y la constante actualización de los fondos multimedia convierten a la biblioteca en una institución eficiente y atractiva que se preocupa por sus usuarios. La utilización de las nuevas tecnologías ofrece a los jóvenes la posibilidad de investigar materias que les resulten interesantes. Además, la biblioteca ofrecerá programas para fomentar las habilidades de lectura y obtención de información, junto con recursos prácticos enfocados a una serie de ámbitos como la formación personal y la selección de carreras profesionales.

### **Biblioteca modelo para jóvenes usuarios en España, Azucarera, Zaragoza**

Dentro una antigua fábrica de azúcar en Zaragoza (España), se han definido nuevas áreas. En el futuro, este edificio albergará un centro cultural dentro del cual la biblioteca tomará cuerpo a través de una serie de objetos definidos. Esto no afectará a la esencia de este edificio protegido. Las ventanas serán cristales sin cortes para conferir al edificio el aspecto de una cáscara. En el vestíbulo de entrada un pan de azúcar de grandes dimensiones hará las veces de tablón de anuncios. Desde allí, se pasará a un enorme espacio de múltiples niveles. El cubo será la figura predominante, ya que evocará tanto el antiguo producto de la fábrica –el azúcar– como el *bit* de datos que caracteriza la era digital. En distintos puntos del recinto podrán encontrarse cajas de cristal con paredes, techos y suelos hechos de vidrio de colores, en los que los usuarios de la biblioteca podrán leer, hacer copias y navegar por Internet. De esta forma se consigue reunir los conceptos de “arriba” y “abajo”; todas las salas podrán verse desde cualquier sitios y serán abiertas –el visitante se moverá libremente, como en el ciberespacio. La caja que lo contiene todo estará unida a la “torre mediática” por una serie de puentes. Los soportes estarán dispuestos alrededor de un espacio vacío de seis pisos de altura. La planta inferior de la torre la ocupará el vestíbulo de la biblioteca. Los espacios existentes entre las estanterías que albergarán los soportes estarán justo encima de este vestíbulo. Los libros serán los elementos que decidan cuánta luz exterior llega a este espacio. Si se han tomado prestados muchos volúmenes, la sala estará inundada de luz, pero si las estanterías están llenas, la única luz que llegará a la sala será aquella que se filtre entre las tapas de los distintos libros.

*“No hay duda de que los libros siempre van a existir, pero no está tan claro qué otra constelación de soportes convivirán con ellos. Sólo si ofrecemos un espacio especial para los libros podremos darnos la oportunidad de experimentar esta tensión y asignar a cada soporte su lugar adecuado”,* Rem Koolhaas al referirse al nuevo edificio de la Biblioteca Pública de Seattle que él había diseñado.

<http://www.ebid.org>

<http://www.cubit.es>

# B

...mas hacer en esta web todo lo que nos gustará que se hiciera en la web oficial. Haciéndolo nosotros gratis, en nuestro tiempo libre, queremos poner en evidencia lo fácil que sería para ellos hacerlo cobrándonos. Un medio de comunicación no puede existir en el siglo XXI de espaldas a Internet porque eso quiere decir de espaldas a su audiencia, y queremos así ir pretendiendo ser una radio joven y abierta a todo lo nuevo, como repiten machaconamente en sus columnas.

—¿Por qué no hacéis blog/play list/lista de reproducción de este o aquel programa?

—Hacer una play list es un trabajo duro, hay que grabar el programa cada día que se emita y luego escucharlo pacientemente para descubrir los nombres de canciones y artistas, lo cual lleva un tiempo que aproximado a la duración del programa. Nosotros no damos abasto para hacer más listas y es posible que incluso tropezamos que dejamos de hacer alguna de las actitudes.

—Por supuesto, si te ves capaz de hacer ese trabajo tú mismo, estamos encantados de darte el blog y enseñarte a actualizarlo, pero preguntate antes si tu estilo de vida se va a permitir cumplir con esa responsabilidad. Si la respuesta es sí, ponete en contacto con nosotros.

—¿Por qué en la mediateca no hay tal o cual programa?

—Los programas que hay en la mediateca son grabaciones de emisoras de Radio 3 hechas por nosotros mismos u otros oyentes de buena fe. Todos expresamos acciones a que aparecen más grabaciones, sobre todo de las más antiguas, que es de las que más falta tenemos, si tú tienes alguna y estás dispuesto a pasar por las nuevas ciruelas del infierno tecnológico por el bien de la causa radiotelevisiva, no dejes de ponerte en contacto con nosotros.

—¿Por qué, ya hablando en general, no hay tal cosa en tal sitio?

—Estamos encantados de poner esa cosa en ese sitio, siempre que sea para bien de la causa radiotelevisiva y que:

a) No tardemos más de cinco minutos en hacerla.

—¿La haces tú.

—Mi corazón sangra de impotencia, quiero contribuir a la causa, pero no tengo ni idea de cómo funciona tal cosa.

—Eso no es una pregunta, pero la contestaremos igual. Estamos encantados de enseñarte el funcionamiento de tal cosa, siempre que:

a) No nos cueste más de treinta segundos hacerlo.

b) Lo aprendas tú mismo navegando por este océano de comentarios que es Internet.

—¿Qué bonita la web, qué útil, qué acertada, quiero que sepas que es una y en largo muy presentes en todas mis emociones.

—No debes haber conseguido hacerle caso a los maltratados o duros por los helados vientos de la indiferencia general.

Tú puedes estar haciéndolo ahora mismo. Si quieres hacerme cualquier comentario sobre la web, lo mejor es que utilices la pizarra, la llevamos con atención a diario, en concreto el apartado dedicado a la construcción de la web y el apartado dedicado a la construcción de pizarra. Así, además de nosotros, podrás leerlo otras personas interesadas por el tema y expresarán sus propias opiniones.

—¿Cuál es el programa de Manrique?

—Los discos de relaciones de Manrique a su vez se refieren a sus relaciones con el mundo.

—¿Por qué, ya hablando en general, no hay tal cosa en tal sitio?

—Estamos encantados de poner esa cosa en ese sitio, siempre que sea para bien de la causa radiotelevisiva y que:

a) No tardemos más de cinco minutos en hacerla.

b) Lo aprendas tú mismo navegando por este océano de comentarios que es Internet.

—¿Qué bonita la web, qué útil, qué acertada, quiero que sepas que es una y en largo muy presentes en todas mis emociones.

—No debes haber conseguido hacerle caso a los maltratados o duros por los helados vientos de la indiferencia general.

Tú puedes estar haciéndolo ahora mismo. Si quieres hacerme cualquier comentario sobre la web, lo mejor es que utilices la pizarra, la llevamos con atención a diario, en concreto el apartado dedicado a la construcción de la web y el apartado dedicado a la construcción de pizarra. Así, además de nosotros, podrás leerlo otras personas interesadas por el tema y expresarán sus propias opiniones.

